

حيات

اداره مركزى :
آنفردده ، استانبول جاده سنده آنقره
معاونت مملكتى باشدهكى دائره
استانبولده ، استانبول بوروسى :
باب عالي جاده سنده ۸۷ نومروده
دائرة مخصوصه

نومبرسى هر برده ۱۰ غرورده
سنه لىكى پوسته ايله ۵ ليرا
(اجنى مملكتلر ايچين ۵ دولار)
ايونه واعلان ايشلى ايچين استانبول بوروسى
مراجعت ايديلير
يازي ايشلرئلك مرجعى آنقره مركزيدر

حيات دأما حیات... ریا به راهها هر حیات قاتالم...
- نجه -

۲ نخبى جلد

آنفردده ، ۹ حزيران ، ۱۹۲۷

صاى : ۲۸

- قربان بايرامى -

حيات ، محترم قاراليرئلك ۱۹۲۷ سنه ناك قربانه بايرامنى تبريك ايلر دوتونوه ارقربو حيدرله برابر مملكت دكئلك ايچين
سعادت روموفقىئدر نمى ايلر

آنفردده صوك هفته

آنفردده - قيصرى خطئلك آييلماسى - ماقس بونافوسك قونفرانسلى - رسم سركبى

شبهسى يوقدى . شو حالده دوشونجه اعتباريله
بر آلدانيش موجود دكلدى . بوكا رغما اجنييلرك
چوق آغيره مال اولان معاوتى اولمقسزىن بوايشى
باشارمق اقدارىنى برتورلو كندىمزدده بولامايوردق ،
مدنيت يولنده آتاجغمز آديملرى فلجه اوغراتان
بو حيات ضعيفدر كه ييللرجه بوتون عمل واراده
قدرتلىمى زنجيرلهدى . فقط بويوك و متعاقب
فلاكتلرده بزي سنه لرجه طبيعتله مجادله يه سوق
ايلهدى . بو مجادله عمله اويمايان فكر واعتقادلىرى
بر نوع اصطفايه تابع طوتدى ، ديكر جهتدن
هر المى اقتحام ، هر مشكللى ازاله بزه انسانلق
قدرتتى ، اراده قوتى ده دويوردى . ظفرو انقلاب
ايشته بو دويغونك اثرى ايدى ، بوكونكى
آنقره - قيصرى خطى ده ، يارين هر ساحه ده
ياپاييله جكمز بويوك ظفرلرده ... ينه اونك اثرى
اولاجقدر .

كله سنى بكله دك ، اكر صوك انقلاب
اولماسه يدى ، اكر تورك جمعيتى فلاكتلرك
صارصينتينسنا اوغرايلاق يكي بر انقلاب ياراتما .
سه يدى ... مملكتى دمير يوللرله قوشاتمق اشتياقنه
رغما المز قولمزاغلى دوراجق ، خارجدن امداد
بكله يه جكدك . حالبوكه استقلال حربى اراده نك
قوتى بزه اوكره تدى ، انسانى ياشايشك طبيعت
اوزرنده ظفر تامينى ديمك اولاجغنى كوستردى .
استقلال مجادله سنك و انقلابك وجوده كتيرديكى
بومعنوتى عصمت پاشا حضرتلى اك وجيز بر
صورته افاده ايتديلر : « وطنمى اعمار ايتكم
وظيفه مزدر ، وبوكا قادرزا ! انقلابك اك مهم
روحى ، دويديغمز بوقدرت ، بواراده در ، اصل
مدنيت ايشته بودر ، مدنى حيات دأما كندىمزدن
خارج طاشاجق ، طبيعتى رام ايله جك شدتلى
بر اراده نك اثريدر . يالكز شووقعه بيله كنجلرئمزه
فلسفى بردرس ويرمكه كافيدر : تورك جمعيتى
تنظيماتئبرى مملكتى اعمار ايتكم ، يوللرله قوشاتمق
ارزوايله يوردى . غرب اثرلريله الفت ايله ليدئبرى
بومدنيت يولنده يورومك لزومنده كيسه نك

آنقرده صوك هافتا فكر و حركت اعتباريله
چوق جانلى كچدى . بو هافتا ايچنده قيصرى يه
كيدن ايلك تيره نى افتخارله ، قدرتلى اثرلر ياراتان
برملت فردينك دوياجنى هيچانله تشيع ايتدك ،
ديكر بركون قيصا بر زمانده بالخاصه ته كنك
اعتباريله چوق سريع تكامل كوسته رن تورك
رساملرك سركبى آچيلدى ، ينه بو هافتا ايچنده
تورك اوچاغنده موسيو ماقس بونافوسك چوق
قيمتلى ايكي قونفرانسى ديكلكك .

آنقره - قيصرى خطئلك اكالى بسىط بر
اعمار و قعه سندن عبارت اولمقدن زياده قوتى استقلال
حربندن و انقلابدن آلان بر مفكوره نك مادى
مشكلاته ناصيل غلبه ايله جكنى كوسته رن امثالسر
براثر اولماسنده در . آنادولوى تيره نلرله قوشاتمق
اشتياقى چوقدئبرى دوغمشدى . فقط بونى
ياپاييلمك ايچون لازم كلن وساطتى ياراتمق ده
لازمى . ايشته بوييله ياراتيجى بر قوت هنوز اكسيكدى .
بو قدرتى كندىمزدده كوره مديكمز ايچون
سنه لرجه توركيه خارجدن سرمايه و وساطط

اي بر تصادفدر كه ارقاداشمز موسيو ماقس
بونافوسك قونفرانسلى ده بالواسطه عيى نقطه يه
تماس ايله يوردى . موسيو بونافوسك ايلك



آلمان نریانی

Weltgeschichte der neuesten Zeit

۱۸۹۰ - ۱۹۲۵

پروفیسور پاول ہررہ Paul Herre طرفندن
نشر اولونمیشدر . ایکی بویوک جلد .

دور حرك سياسي واقتصادی وضعیتنی مطالعه
ایده نلر ؛ جوق دفعه آوروپانك ، ودنیانك یاقین
ماضیسیله تماشه كلك مجبوریننده درلر . هیچ شهه سز ،
بو ماضییه عائد اثرلر آزده كیلدر . مختلف بویوك
شخصیتلر ك یاردیمیه پاول هررہ نك نشر ایستدیكى معظم
آثر ؛ مطالعه ایده نلر دها امین استقامتلك كوسته رملك
اعتباریه جوق خصوصی بر اهمیت حائزدر . بوآثر ؛
پفلوغ = هارتونف Pflug = Hartung ك آلتی
جلدق عبارت دنیا تاریخك تمامیدیر . بویایکی
جلدله معظم تاریخی اثر ؛ تمام ایذیلش اولوبور .
آثر ؛ مختلف شخصیتلر ك مختلف تلقیلرینه ، محاکمه
ومناقشه طرز لرینه رغماً اولدقه اساسی بر وحدت
كوستهربر . بونكده اك بویوك سببی پاول هررہ نك
فعالیتنده آرمالیدر . هررہ ؛ اثر ك هه من بشده
ایکینسی بالذات یازمیشدر . پفلوغ - هارتونفك نشر
ایستدیكى جلدلرده صنعت ، علم ، عادتلر آرزجوق تدقیق
ایذیلشدر . فاقاط صوك ایکی جلد ؛ دها زیاده ، دنیانك
سیاسی انكشافه اهمیت ویرمیشدر . هررہ ؛ ایکی
بویوك «فصل» ده اون دو قوزنجی عصر ك صوكلرنده ك
«دولتلك سیستهمی» نی و «یوكك پولىقه» نی تدقیق
ایذیلور . هررہ ؛ آلمانك اوغرا دینی فلاكتی ؛ دولتك
سیاسی قرار سزلقنه عطف ایذیلور . اوکا كوره آلمانیا ؛
ایکی بول تعقیب ایده بیلیردی : ۱) انكلتربه قارشى
برجه وجوده كتیرمك ، یعنی : آلمانیا - روسیا -
فرانسه جبهه سی . ۲) یاخود ، انكلتربه ایله برلكده
حركت ایتك . أساساً انكلتربه و قتیله بویله بر تكلیفده
بولونمیشدی . «بو جوق فضله دوشونمكدن دوغان
قرار سزلق آلمانیا بوس بوتون یالکز قالمیه محكوم
ایده ركن آوروپاده بیقیلماسی بویوك برفدا كارلق ایستین
برجهه تشكك ایتمیشدی .»

بسماركك سقوطندن صوكرا آلمانك داخلی
انكشافنی فلیكس روخ فال تحلیل ایذیلور . بالقان
وشرق مشهور پروفیسور هوج طرفندن یازلمیشدر .
بونكله برابر ، بزه عائد قسملرده اهمیتلى خطالركوزه
چارمقدهدر . استقلال حریمزدن قطعاً بحث ایذیلماش
کیبی در . بزی صمیمی صورنده تقدیر ایذهن برقاق
جله دن باشقا برشی یوقدر . هر حالده بزبونی دها
زیاده اثر ك یازیلدینی تاریخی كوز اوكنه كتیره رملك ،

ساعت آلتی ... مادام میروالون سواقندن دوندی .
— قایتك اوكننده نه اوطوروب دوریورسك .
ایكه كینه كه ... برقونى كتیرك دكلى ؟ يك
اعلا ... آل باقم شوایكى غروشی . هایدی اوغورلر
اولسون ... ساعت یدیه یاقلاشدى . موسیو میرو
والون ایله قاریسی سوفا باشنده اوطوریورلر .
دها نكه باشلاماشلر .

موسیو میرو والون — ساعت بشه دوغرو بوراده
ایدی . او زمان نه یایدینی يك بیلهمه بورم ...
ذاتاً بزم آوه كلمه كینه م بر اولدی ... آه
ملعون بومورجاق ... كلده شیدى بوجوجوغه تمیز
برداياق آتما ... بر كره آله كچه یایاجغى بیلیرم ...
واللی بر بوجوجوغه ینه جوق فضله بوز ویرسورز .
مارى ! ... بر خبر یوقمى ؟

مارى — هیچ بریرده كورمه مشلر موسیو ... مطلقاً
سودجيك آراباشنه بنوب شاتوبه كیتشدر .

میرو والون — بز بكمزى بیلم ... اوقورو
كك كسیده عقلی باشنه كسین .

يك اوداسك آجیق پنجره سندن باغیه وپوك
مهم برقسی كورونوبوردی . میروالون ایله قاریسی
ایكیده برده باشلری جویره رك باغیه قایسته باقورلر .
... ..

میرو والون — نه اولدك ؟
مادام میرو والون — برشی یوق ... نفس
آلیركن بوره كده بر صانجی دویدمده ... بونه
شدتلى روزكار ...

میروالون — روزكار دكل ... یدی یكرمی
اكبرسى ..

مادام میروالون — لوقالر بوغازمدن كیمه بور ...
جوجوغه برجزا ویرمه یلم ... بزمده هر زمان حقمر
یوق یاجام ... آه بر كره كسه ... اونى قوجاقلا بوب
اویه جكم .

میروالون — اكا برشی سوله میه جكمی بز ؟
مادام میروالون — بو دها مؤثر اولور ...

بزم فكرم دكیشمكه باشلادی ... بر جوجوق
آناسك باباسك دیزی دینده اوطورورسه وصحتی
یرنده اولورسه بوكافیدر ... اوندن فضله برشی
ایستهمه ملى ... آه کیچه ده اولوبور ... آرتق تحمل
ایده میه جكم ... بن جوجوغمى آرامقه چیقورم .
(قادیان اندیشه لی طورلرله یرندن قالفار)
میروالونده اونك كی آياغه قالفه رق :

— زحمت ایتمه ... جوجوغك نره یه كیتدیكنی
شیدى آكلا یاجز اورمان بكجیسی بورابه كلیور ...
كیم بیایر بومورجاق جوار باغچه لردن یش خیر سزاقنه می
كیتدی نه در ؟

مادام میروالون — نه اولورسه اولسون اولادیمه
آل سورمه ... عفو ایت ..

میروالون قانی اوكننده كی طاش مریدونك ایکی
باشاماغنى ایتكدن صوكرا بردن بره ، صاب صاری
قاریسه دوندی .

— الله الله ... جوق غریب ... برشی
آكلا یامبورم ... اورمان بكجیسی یالکز دكل ...
یاندیه استاسیون مأموری ده وار

رئاد نوری

حررك مثبت منبیلردن محروم اولاسنه عطف ایده بیلیرز .
آثر ، هر نه قدر دنیا تاریخی قاورامق فكریه یازیلشده
أساس ، دوغرو دن دوغرویه بو دنیا حادثه لری
مواجهه سندن آلمانك تاریخی تشكلى ایضاحدن
عبارتدر . اونك ایچین بوآثر ، بزی آلمانك ۱۸۹۰ -
۱۹۲۵ سنه لرنده كی سیاسی و تاریخی انكشافی خصوصنده
جوق كوزل تنویر ایده بیلیر .

...

بر زمانلر دین بیلگیلری خوجالرك ، راهبرك
انحصاری آلتنده ایدی . بوانحصاری اللرندن چیقارمق
ایستهمه یلر عربجه ، لاتینجه ، الح ... قدسیلك
اضافه ایذیلوردی . علملرده بویله دورلر یاشامیشدر .
شمدى ایسه آلمانیه اك اهمیتلى موضوعلری آجیق
بر صورتده آكلامق فكریه مختلف کلیات نشر ایذیلور .
صوك زمانلرده بر جوق غزته لر ، مجموعه لر (فوسیته
چاپونف ، دامه الح . . .) نشر ایذهن مشهور طابع
اولشتاین Ullstein یکی بر کتاب کلیاتی نشر ایتیه
باشلادی . کتابلر ؛ هر كسك آكلا یایله جکی طرزده
یازیلش جوق كوزل كوجوك نه تودلدردر . بوراده
مختلف موضوعلره تصادف ایده بیلیرز . شمدى به
قادر چیقان كتابلردن سطحی بر صورتده بیله بحث
ایتمك امكانی یوقدر . یالکز بزم ، بوراده یکی چیقان
آلرلردن بحث ایتمكه اکتفا ایده جكز : Das Meer
محبرى : دو قنور ویزه wiese . - بز ، بوآثرده
یالکز ده كیز جریانلرینی ، ده كیز جوغرافیاسی ،
ده كیز حیوانات و نباتات عالمی اوكرنمكه قالمیورز .
عینی زمانده كمیچلك ، لیانلر ، مناقلات پوللری ،
ده كیزك دنیا اقتصاد یاندیه كی اهمیتى كیبی مسئله لر حقنده ده
آجیق بر فكرر ایذینه بیلیرز .

Koerper, Temperament und Charakter
محبرى : دو قنور ئیرغ بوداخ Erich T. Podach
بوآثر ؛ اولشتاینك نشر ایستدیكى كتابلرك اك اهمیتلیرندن
صایلابیلیر . بز ، بوآثرده ، بوموضوعه عائد الكیكى
تدقیقلری بولابیلیرز . «قره پلین» ك ، Carus ك عقلی
مرضلره عائد فكرلری جوق كوزل آكلا تیلیمیشدر .
كنج نباتات عالمی ن دو قنور روبه رت تساندهر
Robert Zander ك Das wunder der Blumen
جیچك بولورسینه عائد الكیكى تدقیقلری احتوا ایتك
اعتباریه جداً اوقومایه ده كهر . خلق ایچین یازیلان ،
عینی زمانده حقیقه علمی بر قیمت طاشیان بوكی اثرلر
ملكتمزده ده نشر ایذیلیرسه صوك درجه آتی اولور .
دره سدن : ۱۰ مایس ۱۹۲۷

م . نریمى

مدیر مسئول : محمد امین

استانبول — دولت مطبعه سی